

A



**WO/IAOC/62/2**  
الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 15 نوفمبر 2021

## لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والستون  
جنيف (افتراضي)، 22 و 23 سبتمبر 2021

التقرير

الذي اعتمده لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

## المقدمة

في ظل تفشي جائحة كوفيد-19، عُقدت الدورة الثانية والستون للجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (اللجنة الاستشارية) عن بعد يومي 22 و23 سبتمبر 2021. وحضر الدورة السيدة تانيا فاسيليفا (الرئيسة) والسيد بيرت كيوبينز (نائب الرئيسة) والسيد موكيش أريا والسيد إيغور لودبورز والسيد تشانغ لونج والسيدة ماريا فيسين-ميلبورن. وأخبر السيد عثمان شريف اللجنة منذ مارس 2021 عن عدم إتاحتها. ولكن لم يقدم بعد استقالته الرسمية من اللجنة. **البند 1 من جدول الأعمال: اعتماد جدول الأعمال**

1. أضافت اللجنة إلى مشروع جدول الأعمال الاجتماع الذي عقد مع رئيس مكتب الأخلاقيات المعين حديثاً (البند 8 من جدول الأعمال). وبعد ذلك، اعتمدت اللجنة جدول أعمالها المرفق بهذا التقرير باعتباره المرفق الأول. وترد قائمة بوثائق الدورة في المرفق الثاني. ./.

**البند 2 من جدول الأعمال: إعلان تضارب المصالح**

2. دُعي الأعضاء الحاضرين إلى الكشف عن أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح. ولم يُبلغ عن أي تضارب في المصالح.

**البند 3 من جدول الأعمال: المسائل الناشئة عن الدورة السابقة**

3. قِيمت اللجنة الإجراءات المتخذة عقب القرارات الصادرة عن الدورة الحادية والستين. ويتعلق أحد البنود المعلقة بتنقيح اختصاصات اللجنة الاستشارية للويبو، والتي سيجري تناولها في هذه الدورة الثانية والستين (البند 9 من جدول الأعمال).
4. أبلغ الرئيس ونائب الرئيس للجنة بنتائج عرض التقرير السنوي للجنة الاستشارية في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية التي اختتمت مؤخرًا. وبشكل عام، كان التقرير السنوي للجنة الاستشارية موضع تقدير كبير. كما أقرت لجنة البرنامج والميزانية بدور الرئيس السابق المباشر، السيد موكيش أريا، خلال فترة التقرير السنوية من 24 أبريل إلى 9 يوليو 2021.

**البند 4 من جدول الأعمال: اجتماع مع المدير العام**

5. اجتمع المدير العام باللجنة وقدم لها آخر المستجدات بشأن موافقة لجنة البرنامج والميزانية على برنامج الويبو وميزانياتها. كما أطلع اللجنة على معلومات بشأن الموافقة على الخطة الرأسمالية الرئيسية. وأعربت اللجنة عن تقديرها للحوار الصريح مع المدير العام بشأن مختلف الموضوعات محل الاهتمام، بما في ذلك الخطة الاستراتيجية متوسطة الأجل.

**البند 5 من جدول الأعمال: الرقابة الداخلية***تقرير عن نشاط شعبة الرقابة الداخلية*

6. استعرضت اللجنة، بمعية مدير شعبة الرقابة الداخلية ومديره المباشرين، تقرير النشاط الفصلي المؤرخ 14 سبتمبر 2021. وأشارت اللجنة إلى صياغة استراتيجية شعبة الرقابة الداخلية للفترة 2021-2026 واستكمال مهمتي التقييم وهما تقييم استخدام وأثر توصيات قسم التقييم التابع لشعبة الرقابة الداخلية والاستشارة بشأن التقييمات الذاتية للاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية، وذلك منذ صدور التقرير الفصلي السابق بتاريخ 24 يونيو 2021 (الذي يبلغ عن الوضع حتى 15 يونيو 2021).

*متابعة توصيات الرقابة*

7. استعرضت اللجنة أيضًا وضع تنفيذ توصيات الرقابة اعتبارًا من 10 سبتمبر 2021. ولاحظت اللجنة أن 27 توصية (أو 25 في المائة) من 107 توصية معلقة تحظى بأولوية عالية. واتسم الربع الماضي بحد أدنى من النشاط حيث أضيفت توصية واحدة فقط من تقرير تنفيذ الإدارة. ومن بين التوصيات البالغ عددها 107 توصية، صدرت 92 توصية (أو 86 بالمائة) من شعبة الرقابة الداخلية، وواحدة (أو 1 بالمائة) من اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة و14 توصية (أو 13 بالمائة) من المدقق الخارجي.

*التقييمات*

8. قدمت شعبة الرقابة الداخلية نتائج المهام الاستشارية بشأن التقييمات الذاتية للاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، والتي حدّثت "الأداة 3: المؤشرات المرجعية لمنهجية وضع استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية". ويقدم هذا المنشور الدعم والتوجيه للدول الأعضاء المهتمة بوضع استراتيجية وطنية للملكية الفكرية وتنفيذها. وأحاطت اللجنة علماً بهذه المنهجية وأعربت عن اهتمامها بالاستخدام المزمع على المستويات الوطنية.

9. وقدمت شعبة الرقابة الداخلية أيضا "تطبيقات الرؤى السلوكية في التقييم"، الناتج عن تقريرها عن "تقييم استخدام وأثر توصيات قسم التقييم التابع لشعبة الرقابة الداخلية". وأحاطت اللجنة علما بمنهج التقييم الجديد الذي يستخدم أحدث أساليب البحث في العلوم السلوكية. وأوضحت شعبة الرقابة الداخلية أن هذا النهج يستخدم في القطاع العام وقد يكون من المفيد تجريبه في تقييمات شعبة الرقابة الداخلية، لا سيما لأغراض تيسير تنفيذ توصيات التقييم. وذكرت شعبة الرقابة الداخلية أن هدفها هو التعرف على التحيز البشري وتحديد ومعالجته عند الانخراط في التقييم باستخدام المعرفة الناتجة عن الرؤى السلوكية و "التنبهات" لزيادة فائدة التقييمات ووقعها. ووجدت اللجنة أن النهج الجديد مثير للاهتمام، وتطلعت إلى الحصول على ردود بشأن استخدام نهج الرؤى السلوكية، لا سيما فيما يتعلق بتحسينات تنفيذ توصيات التقييم.

#### التحقيقات

10. أحاطت اللجنة علماً بحالة قضايا التحقيق. فمنذ دورتها السابقة، فُتحت خمس قضايا جديدة وأُغلقت أربع قضايا، بعد إجراء تحقيق كامل. وحتى 10 سبتمبر 2021، كانت توجد 14 قضية تحقيق معلقة، منها قضيتان قيد التقييم الأولي، وسبع قضايا قيد التحقيق الكامل، وخمس قضايا معلقة. وأحاطت اللجنة علماً بأنه من أصل 14 قضية معلقة، سُجلت قضية واحدة في عام 2016 وقضيتان في عام 2019 وقضيتان في عام 2020 وتوسع قضايا في عام 2021. وأصدر تقرير التبعات الإدارية بشأن المعلومات المنشورة في قاعدة بيانات ركن البراءات.

11. واجتمعت اللجنة، وفقاً لاختصاصاتها، في جلسة خاصة مع مدير شعبة الرقابة الداخلية.

#### البند 6 من جدول الأعمال: توصيات وحدة التفتيش المشتركة

12. عرض المراقب على اللجنة وضع تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة الموجهة إلى الرئيس التنفيذي للمنظمات المشاركة في وحدة التفتيش المشتركة، فضلاً عن تلك الموجهة إلى الهيئات التشريعية (WO/PBC/33/6)، على النحو الذي نوقش في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية.

13. ووجهت اللجنة استفساراً عن توصية وحدة التفتيش المشتركة للهيئات التشريعية بتوحيد جميع التحقيقات والأنشطة ذات الصلة، بغض النظر عن نوع سوء السلوك، في مكتب الرقابة الداخلية لكل منظمة (JIU/REP/2020/1). واقترحت اللجنة أن توضح المنظمة العالمية للملكية الفكرية كيفية التعامل مع حالات الاستغلال والاعتداء الجنسيين وكذلك التحرش الجنسي. وأكدت اللجنة على أهمية تعرف الضحية على السبيل الذي يجب أن يسلكه أولاً وأكدت أنه في بعض منظمات الأمم المتحدة، يُعهد بهذه الوظيفة إلى رئيس مكتب الأخلاقيات. وأكدت اللجنة أن الغرض هو وجود جهة اتصال واضحة حتى يتسنى لها التصرف بسرعة وتقديم المشورة للضحايا فيما يتعلق بالخطوات التالية.

14. وفيما يتعلق بتوصية وحدة التفتيش المشتركة المتعلقة بإدارة المخاطر المؤسسية (JIU/REP/2020/5)، أبلغ المراقب اللجنة أن بيان قابلية تحمل المخاطر سيُصاغ في عام 2022 بناءً على المناقشات التي أجريت مع فريق إدارة المخاطر في سياق الخطة الاستراتيجية متوسطة المدى.

#### البند 7 من جدول الأعمال: أمين المظالم - تقرير عن أنشطة عام 2020

15. استعرضت اللجنة إلى جانب أمين المظالم تقريراً عن أنشطة عام 2020 وأحاطت علماً بالتوصيات الأربع الواردة في تقرير الفترة 2016-2019 التي أعيد تأكيدها في عام 2020. وبينما أعربت اللجنة عن تقديرها كون توصيات أمين المظالم ليست ملزمة، فقد أفادت مرة أخرى بأن بعض الآليات يجب وضعها لمتابعة التوصيات. وسيكون من المفيد أيضاً تحديد جدول زمني لتنفيذ التوصيات. وعبرت اللجنة عن ارتياحها لمعرفة أن تقرير نشاط أمين المظالم سيكون متاحاً الآن للجمهور. وكانت اللجنة قد اقترحت في الماضي تبادل التقارير مع الدول الأعضاء (WO/IAOC/54/2) وأن استعراض الأقران لوظيفة أمين المظالم قد يكون مفيداً (WO/IAOC/58/2). وأكد أمين المظالم أنه من المقرر إجراء استعراض الأقران قبل نهاية عام 2021. وأعربت اللجنة عن شكرها لأمين المظالم على المناقشة المثيرة للاهتمام والصريحة.

#### البند 8 من جدول الأعمال: اجتماع مع رئيس مكتب الأخلاقيات

16. اجتمعت اللجنة بالسيدة جوفاني فيلوجين، رئيسة مكتب الأخلاقيات المعينة حديثاً في مكتب الأخلاقيات التابع للويو، قطاع المدير العام، اعتباراً من 15 سبتمبر 2021. وهنأ أعضاء اللجنة السيدة فيلوجين وأعربوا عن تمنياتهم الطيبة لها وتطلعهم لاستعراض خطة العمل لعام 2022 وما بعده.

### البند 9 من جدول الأعمال: استعراض اختصاصات اللجنة الاستشارية

17. واصلت اللجنة استعراضها اختصاصات اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، الذي بدأت في دورتها الستين ( WO/IAOC/60/2). وترمي التعديلات المقترحة إلى: "1" دمج التوصيات ذات الصلة الناتجة عن استعراض وحدة التفتيش المشتركة للجان المراجعة والرقابة في منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2019/6)؛ "2" مراعاة المسائل التي أثرت خلال التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة الذي أجري خلال دورتها التاسعة والخمسين في ديسمبر 2020؛ "3" النظر في تطور الممارسات فيما بين هيئات الرقابة الخارجية في منظومة الأمم المتحدة.

### البند 10 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

#### تقارير استثمارات الويبو

18. قدمت الإدارة إلى اللجنة تقارير أداء الاستثمار التي أعدها مستشارو الاستثمار وتقارير مراقبة الاستثمار التي أعدها أمين الاستثمار عن أشهر يونيو ويوليو وأغسطس 2021.

19. واستعرضت اللجنة الوثائق الواردة، وأكدت أن المعلومات المُقدّمة توضح أنه خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، واستناداً إلى المؤشر المرجعي لسوق الاستثمار، حققت جميع الأدوات في محفظة استثمارات الويبو النتائج المرتقبة، وأديرت وفقاً لاستراتيجية الاستثمار المُعلنة. وإضافةً إلى ذلك، أكدت اللجنة أن أمين الاستثمار لم يبلغ عن أي مخالفات، مقصودةً كانت أم غير مقصودة، أو أي استثناءات مُبرّرة.

#### الدورة المقبلة

20. من المقرر عقد الدورة المقبلة من 1 إلى 3 ديسمبر 2021. ومن المرجح أن تعقد عن بعد في ظل تفشي جائحة كوفيد-19. وفيما يلي مشروع جدول أعمال تلك الدورة:

- (1) اعتماد جدول الأعمال
- (2) إعلان تضارب المصالح
- (3) المسائل الناشئة عن الدورة السابقة
- (4) المسائل الناشئة عن الجمعية العامة للويبو ولجنة التنسيق
- (5) اجتماع مع المدير العام
- (6) الرقابة الداخلية (بما في ذلك خطة العمل السنوية المقترحة لعام 2022)
- (7) استعراض توصيات الرقابة ذات الأولوية العالية
- (8) إعداد تقارير المالية
- (9) التدقيق الخارجي: تقرير تخطيط التدقيق، نتائج التدقيق المؤقت لعام 2021
- (10) الأخلاقيات (بما في ذلك خطة العمل السنوية المقترحة لعام 2022)
- (11) التقييم الذاتي للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة المتعلق بأنشطتها لعام 2021
- (12) انتخاب رئيس اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة ونائب الرئيس لعام 2022
- (13) اجتماع لأغراض إعلامية مع ممثلي الدول الأعضاء
- (14) مسائل أخرى

[بلي ذلك المرفقان]

A



WO/IAOC/62/1  
الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 15 نوفمبر 2021

## لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والستون  
جنيف (عن بعد)، 22 و 23 سبتمبر 2021

مشروع جدول الأعمال

من إعداد لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

1. اعتماد جدول الأعمال
2. إعلان تضارب المصالح
3. المسائل الناشئة عن الدورات السابقة
4. اجتماع مع المدير العام
5. الرقابة الداخلية
6. توصيات وحدة التفتيش المشتركة
7. أمين المظالم: تقرير عن نشاط عام 2020
8. اجتماع مع رئيس مكتب الأخلاقيات
9. استعراض اختصاصات اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة
10. مسائل أخرى

[يلبي ذلك المرفق الثاني]



A



WO/IAOC/62/INF/1  
الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 15 نوفمبر 2021

## لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة

الدورة الثانية والستون  
جنيف (عن بعد)، 22 و 23 سبتمبر 2021

### قائمة الوثائق

- البند 1:** اعتماد جدول الأعمال  
[01] جدول الأعمال  
[02] الجدول الزمني  
[03] قائمة الوثائق
- البند 2:** إعلان تضارب المصالح ومسائل تقنية  
لا توجد وثيقة: عرض شفهي.
- البند 3:** المسائل الناشئة عن الدورات السابقة  
[04] تقرير لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (الوثيقة WO/PBC/33/2/REV) - 6 أغسطس 2021
- البند 4:** اجتماع مع المدير العام  
لا توجد وثيقة: عرض شفهي.
- البند 5:** الرقابة الداخلية  
شعبة الرقابة الداخلية:
- [05] تقرير عن نشاط شعبة الرقابة الداخلية - 14 سبتمبر 2021 (المرجع: IOD-IAOC-2021/03)
- [06] توصيات الرقابة المفتوحة - 10 سبتمبر 2021
- [07] التنقيحات المقترحة لميثاق الويبو للرقابة الداخلية (الوثيقة WO/PBC/33/4) - 28 يوليو 2021
- [08] تقرير التدقيق - منهجية تطوير الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية: ملحق عن المؤشرات المرجعية، 7 سبتمبر 2021 (المرجع: IA 2021-02)
- [09] تقييم استخدام توصيات قسم تقييم شعبة الرقابة الداخلية وآثارها، 10 سبتمبر 2021 (المرجع: IA 2020-03)
- [10] عرض تقديمي: "منهجية الويبو لتطوير الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية"، سبتمبر 2021

[11] عرض تقديمي: "تطبيق الرؤى السلوكية في التقييم"، سبتمبر 2021

التحقيق:

- البند 6:** توصيات وحدة التفتيش المشتركة [12] توصيات وحدة التفتيش المشتركة الموجهة إلى الرؤساء التنفيذيين للمنظمات المشاركة في وحدة التفتيش المشتركة - الوضع حتى نهاية مايو 2021 (21 يونيو 2021)
- [13] تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة (الوثيقة WO/PBC/33/7) - 30 يونيو 2021
- البند 7:** أمين المظالم [14] تقرير عن أنشطة عام 2020 (12 يوليو 2021)
- البند 8:** اجتماع مع رئيس مكتب الأخلاقيات [15] تعميم إعلامي رقم 2021/21، التعيين في قطاع المدير العام
- البند 9:** مراجعة اختصاصات اللجنة الاستشارية [16] المراجعة المقترحة لإجراءات اختيار أعضاء لجنة الويبو الاستشارية المستقلة للرقابة (الوثيقة WO/PBC /33/3) - 29 يوليو 2021
- [17] مشروع المراجعات المقترحة للاختصاصات، المرفق الثالث المتعلق بنظام الويبو المالي ولائحته، 8 يوليو 2021.
- البند 10:** مسائل أخرى [18] التقرير - الدورة الحادية الستون (WO/IAOC/61/2)
- [19] جدول الأعمال الدائر للجنة الاستشارية، الدورات الستون إلى الثالثة والستون

تقارير الاستثمار:

- [20] مصرف Credit Suisse - تقارير مراقبة الاستثمار عن أشهر يونيو ويوليو وأغسطس 2021
- [21] شركة MBS Capital Advice - تقارير أداء الاستثمار عن أشهر يونيو ويوليو وأغسطس 2021

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]